



ENERG

енергия · ενεργεια

Y

IJA

IE

IA



HKS Lazar sp. z. o.o.

HT10/16



55 °C

35 °C

A+++

A++

A+

A

B

C

D

A++

A++



45 dB



55 dB

■ 13
■ 15
■ 18
kW

■ 14
■ 16
■ 20
kW



Informacje o produkcie jako wymagany przez Rozporządzenie UE Nr 811/2013 i 813/2013

Karta produktu (zgodnie z Rozporządzeniem UE Nr 811/2013)

Pompa ciepła, 35°C temperatura zasilania

(a) Nazwa dostawcy lub znak towarowy	HKS Lazar				
(b) Identyfikator modelu dostawcy	HT 10/16				
(c) Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń (klimat umiarkowany), (*)	A++	Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń (klimat umiarkowany), (**)			A++
(d) Znamionowa moc cieplna, w tym znamionowa moc cieplna wszystkich ogrzewaczy dodatkowych (klimat umiarkowany)	16	kW			
(e) Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (klimat umiarkowany)	153	%			
(f) Roczne zużycie energii (klimat umiarkowany)	5338	kWh			
(g) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu	45	dB(A)			
(h) Szczególne środki ostrożności, jakie stosuje się podczas montażu, instalacji i konserwacji	Przed montażem i instalacją urządzenia należy zapoznać się z dostarczoną instrukcją obsługi				
(i) Nie dotyczy					
(j) Znamionowa moc cieplna, w tym znamionowa moc cieplna wszystkich ogrzewaczy dodatkowych (klimat chłodny)	14	kW			
Znamionowa moc cieplna, w tym znamionowa moc cieplna wszystkich ogrzewaczy dodatkowych (klimat ciepły)	20	kW			
(k) Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (klimat chłodny)	139	%			
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (klimat ciepły)	175	%			
(l) Roczne zużycie energii (klimat chłodny)	7095	kWh			
Roczne zużycie energii (klimat ciepły)	3084	kWh			
(m) Poziom mocy akustycznej na zewnątrz	55	dB(A)			

(*) przy zastosowaniu średnotemperaturowym
(**) przy zastosowaniu niskotemperaturowym

Model	HT 10/16
Pompa ciepła typu powietrze/ woda	tak
Pompa ciepła woda/ woda	nie
Pompa ciepła solanka/ woda	nie

Niskotemperaturowa pompa ciepła	nie
Wyposażony w ogrzewacz dodatkowy	nie
Ogrzewacz wielofunkcyjny z pompa ciepła	nie

Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka
Znamionowa moc cieplna (*)	Prated	16	kW
Deklarowana wydajność grzewcza przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	11,3	kW
Tj = +2 °C	Pdh	14,8	kW
Tj = +7 °C	Pdh	16,2	kW
Tj = +12 °C	Pdh	18,5	kW
Tj = temperatura dwuwartościowa	Pdh	11,3	kW
Tj = graniczna temperatura robocza	Pdh	7,5	kW
Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Tj = -15 °C (jeżeli TOL < -20 °C)	Pdh	-	kW
temperatura dwuwartościowa	Tbiv	-7	°C
Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania	Pcych	-	kW
Współczynnik strat (**)	Cdh	1,0	-
Pobór mocy w trybach innych niż aktywny			
Tryb wyłączenia	POFF	0,003	kW
Tryb wyłączonego termostatu	PTo	0,003	kW
Pobór mocy w stanie czuwania	PSB	0,003	kW
W trybie wyłączonej grzałki karteru	PCK	0,000	kW
Pozostałe parametry			
Regulacja wydajności	stały		
Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu/ na zewnątrz	LWA	45/55	dB
Emisja tlenków azotu	NOx	-	mg/ kWh
Dane kontaktowe	HKS Lazar Sp. z o. o Jastrzębie-Zdrój 44-335 ul. Wodzisławska 15B		

Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	153	%
Deklarowany wskaźnik efektywności lub wskaźnik zużycia energii pierwotnej przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$	COPd	3,0	-
$T_j = +2\text{ °C}$	COPd	4,0	-
$T_j = +7\text{ °C}$	COPd	4,8	-
$T_j = +12\text{ °C}$	COPd	4,95	-
$T_j = \text{temperatura dwuwartościowa}$	COPd	3,0	-
$T_j = \text{graniczna temperatura robocza}$	COPd	2,3	-
Dla pomp ciepła powietrze/ woda: $T_j = -15\text{ °C}$ (jeżeli $TOL < -20\text{ °C}$)	COPd	-	-
Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Graniczna temperatura robocza	TOL	-20	°C
Efektywność energetyczna cyklu	COPcyc	-	-
Graniczna temperatura robocza dla podgrzewania wody	WTOL	62	°C
Dodatkowy ogrzewacz			
Znamionowa moc cieplna (*)	P_{sup}	6,0	kW
Rodzaj pobieranej energii	elektryczność		
Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Znamionowy przepływ powietrza, na zewnątrz	-	5000	m³/h
Dla pomp ciepła solanka/ woda Znamionowe natężenie przepływu solanki lub wody, zewnętrzny wymiennik ciepła	-	-	m³/h

335 ul. Wodzisławska 15B

Szczególne środki ostrożności, jakie stosuje się podczas montażu, instalacji lub konserwacji ogrzewacza; istotne informacje dotyczące demontażu, recyklingu i/ lub usuwania pod koniec przydatności do użycia	Przed jakimkolwiek montażem, instalacją lub konserwacją należy starannie przeczytać instrukcje obsługi, montażu oraz postępować według wskazań tam zawartych
---	--

- (*) W przypadku ogrzewaczy pomieszczeń z pompą ciepła i wielofunkcyjnych ogrzewaczy z pompą ciepła znamionowa moc cieplna $Prated$ jest równa obciążeniu obliczeniowemu dla trybu ogrzewania $P_{designh}$, a znamionowa moc cieplna ogrzewacza dodatkowego $Psup$ jest równa dodatkowej wydajności grzewczej dla trybu ogrzewania $sup(T_j)$.
- (**) Jeżeli współczynnik Cdh nie został wyznaczony przez pomiar, współczynnik strat przyjmuje wartość domyślną $Cdh=0,9$.
- Parametry podaje się dla zastosowań w średnich temperaturach, z wyjątkiem pomp niskotemperaturowych. W przypadku niskotemperaturowych pomp ciepła parametry podaje się dla zastosowań w niskich temperaturach. Wszystkie parametry podaje się dla warunków klimatu umiarkowanego.

Informacje o produkcie jako wymagany przez Rozporządzenie UE Nr 811/2013 i 813/2013

Karta produktu (zgodnie z Rozporządzeniem UE Nr 811/2013)

Pompa ciepła, 55°C temperatura zasilania

(a) Nazwa dostawcy lub znak towarowy	HKS Lazar				
(b) Identyfikator modelu dostawcy	HT 10/16				
(c) Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń (klimat umiarkowany), (*)	A++	Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń (klimat umiarkowany), (**)			A++
(d) Znamionowa moc cieplna, w tym znamionowa moc cieplna wszystkich ogrzewaczy dodatkowych (klimat umiarkowany)	15	kW			
(e) Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (klimat umiarkowany)	131	%			
(f) Roczne zużycie energii (klimat umiarkowany)	5798	kWh			
(g) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu	45	dB(A)			
(h) Szczególne środki ostrożności, jakie stosuje się podczas montażu, instalacji i konserwacji	Przed montażem i instalacją urządzenia należy zapoznać się z dostarczoną instrukcją obsługi				
(i) Nie dotyczy					
(j) Znamionowa moc cieplna, w tym znamionowa moc cieplna wszystkich ogrzewaczy dodatkowych (klimat chłodny)	13	kW			
Znamionowa moc cieplna, w tym znamionowa moc cieplna wszystkich ogrzewaczy dodatkowych (klimat ciepły)	18	kW			
(k) Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (klimat chłodny)	109	%			
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (klimat ciepły)	155	%			
(l) Roczne zużycie energii (klimat chłodny)	8297	kWh			
Roczne zużycie energii (klimat ciepły)	3163	kWh			
(m) Poziom mocy akustycznej na zewnątrz	55	dB(A)			

(*) przy zastosowaniu średnotemperaturowym
(**) przy zastosowaniu niskotemperaturowym

Model	HT10/16
Pompa ciepła typu powietrze/ woda	tak
Pompa ciepła woda/ woda	nie
Pompa ciepła solanka/ woda	nie

Niskotemperaturowa pompa ciepła	nie
Wyposażony w ogrzewacz dodatkowy	nie
Ogrzewacz wielofunkcyjny z pompa ciepła	nie

Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka
Znamionowa moc cieplna (*)	Prated	15	kW
Deklarowana wydajność grzewcza przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	10,1	kW
Tj = +2 °C	Pdh	14,2	kW
Tj = +7 °C	Pdh	15,8	kW
Tj = +12 °C	Pdh	17,2	kW
Tj = temperatura dwuwartościowa	Pdh	10,1	kW
Tj = graniczna temperatura robocza	Pdh	7,18	kW
Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Tj = -15 °C (jeżeli TOL < -20 °C)	Pdh	-	kW
temperatura dwuwartościowa	Tbiv	-7	°C
Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania	Pcyc	-	kW
Współczynnik strat (**)	Cdh	1,0	-
Pobór mocy w trybach innych niż aktywny			
Tryb wyłączenia	POFF	0,003	kW
Tryb wyłączonego termostatu	PTo	0,003	kW
Pobór mocy w stanie czuwania	PSB	0,003	kW
W trybie wyłączonej grzałki karteru	PCK	0,000	kW
Pozostałe parametry			
Regulacja wydajności	stały		
Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu/ na zewnątrz	LWA	45/ 55	dB
Emisja tlenków azotu	NOx	-	mg/ kWh
Dane kontaktowe	HKS Lazar Sp. z o. o Jastrzębie-Zdrój 44-335 ul. Wodzisławska 15B		

Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	131	%
Deklarowany wskaźnik efektywności lub wskaźnik zużycia energii pierwotnej przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$	COPd	2,3	-
$T_j = +2\text{ °C}$	COPd	3,1	-
$T_j = +7\text{ °C}$	COPd	3,8	-
$T_j = +12\text{ °C}$	COPd	4,2	-
$T_j = \text{temperatura dwuwartościowa}$	COPd	2,3	-
$T_j = \text{graniczna temperatura robocza}$	COPd	1,38	-
Dla pomp ciepła powietrze/ woda: $T_j = -15\text{ °C}$ (jeżeli $TOL < -20\text{ °C}$)	COPd	-	-
Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Graniczna temperatura robocza	TOL	-20,0	°C
Efektywność energetyczna cyklu	COPcyc	-	-
Graniczna temperatura robocza dla podgrzewania wody	WTOL	62	°C
Dodatkowy ogrzewacz			
Znamionowa moc cieplna (*)	P_{sup}	6,0	kW
Rodzaj pobieranej energii	elektryczność		
Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Znamionowy przepływ powietrza, na zewnątrz	-	5000	m³/h
Dla pomp ciepła solanka/ woda Znamionowe natężenie przepływu solanki lub wody, zewnętrzny wymiennik ciepła	-	-	m³/h

335 ul. Wodzisławska 15B

Szczególne środki ostrożności, jakie stosuje się podczas montażu, instalacji lub konserwacji ogrzewacza; istotne informacje dotyczące demontażu, recyklingu i/ lub usuwania pod koniec przydatności do użycia

- (*) W przypadku ogrzewaczy pomieszczeń z pompą ciepła i wielofunkcyjnych ogrzewaczy z pompą ciepła znamionowa moc cieplna $Prated$ jest równa obciążeniu obliczeniowemu dla trybu ogrzewania $P_{designh}$, a znamionowa moc cieplna ogrzewacza dodatkowego $Psup$ jest równa dodatkowej wydajności grzewczej dla trybu ogrzewania $sup(T_j)$.
- (**) Jeżeli współczynnik Cdh nie został wyznaczony przez pomiar, współczynnik strat przyjmuje wartość domyślną $Cdh=0,9$.
Parametry podaje się dla zastosowań w średnich temperaturach, z wyjątkiem pomp niskotemperaturowych. W przypadku niskotemperaturowych pomp ciepła parametry podaje się dla zastosowań w niskich temperaturach. Wszystkie parametry podaje się dla warunków klimatu umiarkowanego.